

# media

## LEX

.....  
**REVUE DE DROIT DE LA COMMUNICATION**  
**ZEITSCHRIFT FÜR KOMMUNIKATIONSRECHT**

2008



Stämpfli Verlag AG Bern  
Stæmpfli Editions SA Berne



**Directeurs de la publication/Herausgeber:**

Prof. Denis Barrelet (Fribourg et Neuchâtel) †  
Prof. Bertil Cottier (Lugano et Lausanne)  
Prof. Christoph Beat Graber (Bern und Luzern)  
Prof. Franz Riklin (Freiburg)

**Rédaction/Redaktion:**

Dr. Oliver Sidler (verantw.)  
Nicolas Capt, av. stag.

**Adresse de la rédaction/Adresse der Redaktion:**

Dr. Oliver Sidler, Rechtsanwalt  
Postfach 4545, CH-6304 Zug  
Tel.: 041 726 90 00  
Fax: 041 726 90 05  
E-Mail: redaktion@medialex.ch

**Comité de rédaction/Redaktionskomitee:**

Prof. Herbert Burkert, St. Gallen; Prof. Thomas Geiser, St. Gallen; Prof. Andreas Kley, Bern; Prof. Peter Nobel, Zürich; Prof. Wolfgang Larese, Zürich; Prof. Laurent Moreillon, Lausanne; Frédéric Riehl, avocat, Chexbres; Michael Wagner, dr en droit, Genève; Prof. Rolf H. Weber, Zürich; Prof. Franz Werro, Fribourg; Dr. Franz Zeller, Lehrbeauftragter, Bern; Franz A. Zölch, lic. iur., Bern

**Correspondants/Korrespondenten:**

Prof. Eric Barendt (London); Prof. Emmanuel Derieux (Paris); Prof. Paolo Carretti (Firenze); Univ. Doz. Dr. Walter Dillenz (Wien); Paul Leo Giani, Rechtsanwalt (Frankfurt); Prof. François Jongen (Louvain); Michael Schmittmann, Rechtsanwalt (Düsseldorf); Prof. Pierre Trudel (Montréal)

**Impression/Druck:**

Stämpfli Publikationen AG, Bern

**Editeur/Verlag**

Stämpfli Verlag AG, Postfach 8326, CH-3001 Bern

Die Aufnahme von Beiträgen erfolgt unter der Bedingung, dass das ausschliessliche Recht zur Vervielfältigung und Verbreitung an den Stämpfli Verlag AG übergeht. Der Verlag behält sich alle Rechte am Inhalt der Zeitschrift Medialex vor. Insbesondere die Vervielfältigung auf dem Weg der Fotokopie, der Mikro-kopie, der Übernahme auf elektronische Datenträger und andere Verwertungen jedes Teils dieser Zeitschrift bedürfen der Zustimmung des Verlags.

Les articles sont acceptés à la condition que le droit exclusif de reproduction et de diffusion passe à la maison d'édition Stämpfli SA. Celle-ci se réserve tous les droits sur le contenu de la revue medialex. En particulier, la reproduction par voie de photocopie, de microcopie, de reprise de supports électroniques de données, et toute autre utilisation de l'ensemble ou de partie de cette revue nécessitent l'accord de la maison d'édition.

**Abréviation suggérée:** medialex, n°, année, page. Ex: medialex 1/95, 52

**Zitierweise:** medialex, Nr., Jahr, Seite; z. B. medialex 1/95, 52

**Prix d'abonnement annuel/Abonnementspreis jährlich**

Suisse: CHF 99.15 pour 4 numéros, TVA incluse; étudiants: CHF 41.–

Etranger: CHF 107.– pour 4 numéros, port inclus

Schweiz: CHF 99.15 für 4 Ausgaben, inkl. MWST; Studierende: CHF 41.–

Ausland: CHF 107.– für 4 Ausgaben, inkl. Porto

Prix du numéro Suisse/ Einzelheft Schweiz: CHF 32.–, port en sus/exkl. Porto

Prix du numéro Etranger/Preis pro Ausgabe Ausland: CHF 38.– port en sus/

exkl. Porto

Abo-plus Schweiz (Zeitschrift & Online-Zugang) CHF 119.60, inkl. MWST

Abo-plus Ausland (Zeitschrift & Online-Zugang) CHF 127.–, inkl. Versandkosten

**Abonnements/Abonnemente:**

Stämpfli Publikationen AG, Postfach, 3001 Bern, Tel: 031 300 63 43

**Annonces/Inserate**

Stämpfli Publikationen AG, Inseratenabteilung, Postfach, 3001 Bern

Tel: 031 300 63 84, Fax: 031 300 63 90

**Une publication de la Fondation medialex.** En collaboration avec l'Université de Fribourg, l'Institut de journalisme et communication de l'Université de Neuchâtel, l'Office fédéral de la communication et le Forum Suisse pour le Droit de la Communication.

**Eine Zeitschrift der Stiftung medialex.** In Zusammenarbeit mit der Universität Freiburg, dem Institut für Journalismus und Kommunikation der Universität Neuenburg, dem Bundesamt für Kommunikation und dem Schweizer Forum für Kommunikationsrecht.

<b>Editorial</b> .....	1/61/101/149	<b>Europa-Die Welt/ Europe-Le Monde</b> .....	9/68/110/156
<b>Fragen &amp; Antworten/ Questions &amp; réponses</b> .....	2/62/102/150	Derieux Emmanuel, Paris Sanction du téléchargement illégal Indaptation des moyens actuels et préconisations de la «Commission Olivennes» .....	12
<b>Im Brennpunkt/ En point de mire</b> .....	3/63/103/151	Dillenz Walter, Wien Neues Recht der Verwertungsgesellschaften in Österreich .....	9
Bähler Regula, Zürich Micheline hat Pascal wach geküsst – oder der Wahrheitsgehalt von Fotografien .....	106	Giani Paul Leo, Wiesbaden Online-Aktivitäten der öffentlich-rechtlichen Sender in Deutschland .....	158
Brunner Stephan C., Bern Die neue Informationsschutzverordnung des Bundes: Das Öffentlichkeitsprinzip am Scheideweg? .....	6	Luedtke Astrid, Düsseldorf Zum Schutz des Persönlichkeitsrechts Prominenter in Deutschland .....	68
Capt Nicolas, Rolle Images de presse violentes: les défis de la liberté d'information .....	153	Trudel Pierre, Montréal La responsabilité des prestataires intermédiaires d'Internet: l'approche de la législation du Québec .....	156
Künzi Martin, Interlaken Stiftung «Schweizer Presserat»: Verleger und SRG schon bald mit im Boot? .....	63		
Macciachini Sandro, Zürich Die Euro 08 als juristische Spielwiese: Müssen die Privaten draussen bleiben? .....	3		
Renold Marc-André, Genève Entrée en vigueur du premier accord bilatéral sur l'importation et le retour de biens culturels ..	65		
Riklin Franz, Freiburg Öffentlichkeit des Strafverfahrens mit gegenläufiger Entwicklung .....	151		
Werly Stéphane, Fribourg et Neuchâtel Exposé des nouvelles directives de l'OFCOM sur la publicité et le parrainage .....	10		

**Untersuchungen & Meinungen/  
Etudes et réflexion** . . . . . 15/72/110/161

Ciola-Dutoit Sophie/Cottier Bertil, Lausanne, Lugano  
Le droit de la personnalité à l'épreuve des blogs . . . . . 72

Diserens Dominique, Lausanne  
Réutilisation de productions d'archives  
et révision du droit d'auteur en Suisse . . . . . 167

Engi Lorenz, München  
Medienkonzentration und Inhaltvielfalt . . . . . 161

Gasser Hans-Peter, Freiburg  
Medienschaffende im Krieg –  
wehrlos? rechtlos? schutzlos? . . . . . 82

Kley Andreas, Zürich  
Beschwerde wegen verweigertem Programmzugang:  
Trojanisches Pferd oder Ei des Kolumbus? . . . . . 15

Schwaibold Matthias, Zürich  
Vergleichende Analyse der Presseratspraxis  
2006 und 2007 . . . . . 110

Werro Franz, Fribourg  
Les services Internet et la responsabilité civile . . . . . 119

**Die Gerichte entscheiden/  
L'avis des tribunaux** . . . . . 34/90/133/176

*Le jugement / Das Urteil*

Affaire Stoll c. Suisse:  
la Grande Chambre de la CEDH infirme la violation  
de l'article 10 CEDH, Arrêt de la Cour européenne  
des droits de l'homme, 10 décembre 2007, Affaire  
Stoll c. Suisse (Requête 69698/01),  
Anm. Markus Schefer, Basel . . . . . 34

Voraussetzungen der Legitimation  
zur Anfechtung eines UBI-Entscheids, Urteil des  
Bundesgerichts vom 21. Februar 2008 (2C4/2008;  
Publikation vorgesehen) . . . . . 90

Werbende Sponsorennennung, Bundesgerichts-  
entscheide vom 20. Mai 2008 (2C\_643/2007),  
Anm. Christoph Beat Graber, Luzern/Bern . . . . . 133

«Kassensturz» – Aufnahmen mit versteckter Ton-Bild-  
Kamera, Bundesgerichtsentscheid vom  
7. Oktober 2008 (6B\_225/2008), Anm. Franz Riklin,  
Freiburg . . . . . 176

UBI darf nicht Persönlichkeitsverletzungen in  
Rundfunksendungen beurteilen, Bundesgerichts-  
entscheid vom 26. Juni 2008 (BGE 134 II 260),  
Anm. Christoph Beat Graber, Luzern/Bern . . . . . 182

# Sommaire 2008

## Jahresinhalt 2008

<i>En direct de Strasbourg/ Aus Strasbourg</i> . . . . . 43/92/139/184	<i>Weitere Strassburger Rechtsprechung</i> . . . . 51/94/143/188
Schweizer Anwälte: Mehr Spielraum für Medienkontakte, Urteil der 1. Kammer «Foglia c. Schweiz» vom 13.12.2007 (N° 35865/04), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 43	<i>Droit constitutionnel et administratif/Verfassungs- und Verwaltungsrecht</i>
Checkbuchjournalismus als Stolperstein, Zulässigkeits- entscheid der 2. Kammer «Jose Masschelin c. Belgien» vom 20.11.2007 (N° 20528/05), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 45	Sendungen «Joya rennt» und «Celebrations» verletzen Werbe- und Sponsoringbestimmungen, Urteil des Bundesverwaltungsgerichts vom 30. Oktober 2007 (A-2278/2006), Rem. Manuel Bianchi della Porta, Genève . . . . . 53
Unzulässige Durchbrechung des Quellenschutzes durch Beugehaft, Urteil der 3. Kammer «Voskuil c. Nieder- lande» vom 22.11.2007 (N° 64752/01) . . . . . 48	Couverture des élections par les radiodiffuseurs, Tribunal fédéral, 25 octobre 2007 (2C 335/2007), Rem: Bertil Cottier, Lugano/ Lausanne . . . . . 54
Umgehung des Quellenschutzes durch Verfahren gegen Journalisten, Urteil der 2. Kammer «Tillack c. Belgien» vom 27.11.2007 (N° 20477/05), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 49	«10 vor 10»-Beiträge über «Fuente Alamo», Urteile des Bundesgerichts vom 19. März 2008 (2C_542/2007 und 2C_551/2007) . . . . . 95
Informationsinteresse überwiegt Anliegen der geheimen Strafuntersuchung, Urteil der 2. Kammer, «Campos Damaso c. Portugal» vom 24.4.2008 (N° 17107/05), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 92	Redevances de réception des programmes: les communications n'ont pas d'effet rétroactif, Arrêt du Tribunal fédéral du 13 mars 2008 (2C_629/2007) . . . . . 96
Unzulässige Ausstrahlung von abgehörtem Polizeifunk, Zulässigkeitsentscheid der 5. Kammer «Adamek c. Deutschland» vom 25.3.2008 (N° 22107/05), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 93	Radio-TV: le recours de droit public contre une décision de l'AIEP nécessite une atteinte particulière du recourant, Arrêt du Tribunal fédéral du 21 février 2008 (2C_749/2007) . . . . . 96
Islamkritisches Buch sprengt Grenzen der Meinungs- freiheit, Urteil der 5. Kammer «Soulas u.a. c. Frankreich» vom 10.7.2008 (N° 15948/03), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 139	Werbliche Sponsorennennungen bei «Alinghi»- Berichterstattung, Verfügung des Bundesamtes für Kommunikation vom 25. April 2008 (nicht rechtskräftig) . . . . . 97
Mangelnde Sorgfalt beim Korruptionsvorwurf, Urteil der 4. Kammer «Flux c. Moldawien (No. 6)» vom 29.7.2008 (N° 22824/04), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 141	Appel au peuple: pas de violation du droit d'être entendu, Arrêt du Tribunal fédéral du 22 février 2008 (6B_600/2007) . . . . . 146
Karikatur zu «9-11» rechtfertigt Bestrafung, Urteil der 5. Kammer «Leroy c. Frankreich» vom 2.10.2008 (N° 36109/03), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 184	Rechtmässige Medienmitteilung der Bundesanwalt- schaft im Fall Behring, Entscheid des Bundesstraf- gerichts vom 20. Juni 2008 (BB.2008.20) . . . . . 147
Meinungsfreiheit trotz späterem Freispruch tangiert, Urteil der 2. Kammer «Aktan c. Türkei» vom 23.9.2008 (N° 20863/02), Anm. Franz Zeller, Bern . . . . . 187	Alinghi-Logo auf Mikrofonen ist Schleichwerbung, Entscheid der Unabhängigen Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen (UBI) vom 7. Dezember 2007 . . . . . 150

Zur Ausübung des Kurzberichterstattungsrechts Urteil des Bundesverwaltungsgerichts vom 28. August 2008, (A-7970/2007; nicht rechtskräftig) . . . . .	190	<i>Droit pénal/Strafrecht</i>	
«Glanz & Gloria»-Fragen verletzen Jugendschutzbestimmungen nicht, Entscheid der Unabhängigen Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen vom 4. Juli 2008 (b. 582) . . . . .	192	Einsichtnahme in Einstellungs- und Nichtanhandnahmeverfügungen bei Strafverfahren, Urteil des Bundesgerichts vom 2. April 2008 (1C_302/2007; Publikation vorgesehen), Anm. Stephan Brunner, Bern . . . . .	144
Kassensturz-Bericht über «Babyphones» war sachgerecht, Entscheid der Unabhängigen Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen vom 10. März 2008 (b. 573) . . . . .	192	Journalisten vom Vorwurf der Amtsgeheimnisverletzung freigesprochen, Urteil des Obergerichts des Kantons Bern vom 28. April 2008 (SK-Nr. 87 I 2006) . . . . .	149
Temps Présent: la TSR a violé l'article 4 LRTV, Décision de l'AIEP du 10 mars 2008 (b. 566) . . . . .	193	<i>Droit civil/Zivilrecht</i>	
Gentest-Beitrag in «Puls» war sachgerecht, Entscheid der Unabhängigen Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen vom 10. März 2008 (b. 572) . . . . .	193	Protection de la personnalité des élus, Arrêt du Tribunal fédéral du 29 mai 2008 (5A_363/2007) . . . . .	??
Canal Onex: plainte admise contre une émission politique, Décision de l'AIEP du 7 décembre 2007 (b. 567) . . . . .	194	Lettre de lecteur visant Pierre Keller: atteinte à la personnalité confirmée, Arrêt du Tribunal fédéral du 26 juin 2008 (5A_60/2008) . . . . .	190
Diverse Entscheide der Unabhängigen Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen (UBI) . . . . .	98	<i>Droit d'auteur/Urheberrecht</i>	
		Droit d'auteur: la qualité pour agir du preneur de licence de films confirmée par le TF, Arrêt du Tribunal fédéral du 26 septembre 2007 (4A.142/2007), Anm. Nathalie Tissot, Neuchâtel . . . . .	52

**Das letzte Wort**  
**Le dernier mot** ..... 56/195

Glaus Bruno, Uznach  
Nachführungs-  
oder Säuberungspflicht in Archiven? ..... 195

Hochmann Thomas, Paris  
Diffamation et Fiction ..... 56

Livres, revues agenda/Bücher, Zeitschriften,  
Agenda ..... 57, 99, 152

